

## INICIO DEL JUICIO ORAL

**Fecha de la declaración : 15-02-2007**

**Orden en la sesión : 01**

- *En cursiva azul, las preguntas del Ministerio Fiscal y los abogados.*
- En normal negro, las respuestas.
- Los comentarios del juez, comienzan por **GB**
- **En rojo**, lo que no se entiende bien y es de libre transcripción.
- **NOTA del Transcriptor (n.t.)**

Nomenclatura de las partes que intervienen en el interrogatorio:

<i>D ZOUGAM</i>	Defensa de JamaL Zougam y Basel Ghalyoun
<i>M VARGAS</i>	Acusación Particular María Teresa Vargas Páramo
<i>A GONZALEZ</i>	Acusación Particular Ana Isabel González Picos y otros
<b>GB</b>	Presidente del Tribunal – Gómez Bermúdez
<b>S</b>	Secretario Judicial

## **Inicio del juicio oral.**

*00:00:00*

**GB:** Con día 15 de febrero del 2007, sumario 20-04, del Juzgado Central de Instrucción número 6. Rollo 5/05 de la Sección Segunda Penal de la Audiencia Nacional. El señor Secretario puede dar cuenta cuando lo estime oportuno.

## **Informe de las partes.**

**00:00:30**

**S:** Con la venia del Excelentísimo señor Presidente. En vista del juicio oral de la Sala de lo Penal de la Audiencia Nacional, Sección Segunda, rollo número 5/05, sumario 20-04 del Juzgado Central de Instrucción número 6. Sobre los hechos ocurridos en Madrid el 11 de marzo del 2004, atentados terroristas perpetrados en las estaciones de RENFE de El Pozo, Atocha y Santa Eugenia. Los hechos ocurridos en Leganés, en la Avenida Carmen Martín Gaité número 40, el día 3 de abril del 2004. Resultaron 192 personas muertas y, provisionalmente, hasta el día de la fecha, 1.840 personas heridas.

**S:** Constituyen el Tribunal, como Presidente de la Sala de lo Penal, el Excelentísimo señor don Javier Gómez Bermúdez, el Presidente de la Sección Tercera, Ilustrísimo señor don Alfonso Guevara Marcos, el Presidente de la Sección Segunda, Ilustrísimo señor don Fernando García Nicolás.

**S:** Asiste el Ministerio Fiscal, representado por: el Fiscal Jefe, Excelentísimo señor don Javier Alberto Zaragoza Aguado, la Fiscal, Ilustrísima señora Doña Olga Emma Sánchez Gómez, el Fiscal, Ilustrísimo señor don Carlos Bautista Samaniego.

**S:** Asiste, por parte de la Abogacía del Estado, el Abogado del Estado Jefe, Ilustrísimo señor don Manuel Pacheco Manchado, el Abogado del Estado, Ilustrísimo señor don Federico Ramos de Armas.

**S:** Los acusados:

**S:** Número 1, Jamal Zougam. Es asistido por el letrado don José Abascal Escudero.

**S:** El acusado número 2, José Emilio Suárez Trashorras, preso por esta causa. Es asistido por el letrado don Gerardo Turiel de Castro.

**S:** El acusado número 3, Rafa Zouhier, preso por esta causa. Es asistido por el letrado don Antonio Alberca Pérez.

**S:** El acusado número 4, Fouad El Morabit Amghar, preso por esta causa. Es asistido por el letrado número 4, doña Eva Aragón Fernández Cava.

**S:** El acusado número 5, Basel Ghalyoun, preso por esta causa. Es asistido por el letrado don José Luis Abascal Escudero.

**S:** El acusado número 6, Mouhannad Almallah Dabas, preso por esta causa. Es asistido por el letrado don Jesús Andújar Urrutia.

**S:** El acusado número 7, Hamid Ahmidan, preso por esta causa. Es asistido por el letrado don Andrés Arévalo Pérez-Fontán.

**S:** El acusado número 8, Antonio Toro Castro, preso por esta causa. Es asistido por el letrado don Juan Carlos Herranz.

**S:** El acusado número 9, Otman El Gnaoui, preso por esta causa. Es asistido por la letrada doña Beatriz Bernal Bigallo.

**S:** El acusado número 10, Abdellilah El Fadoual El Akil, preso por esta causa. Es asistido por el letrado don José Luis Laso.

**S:** El acusado número 11, Rachid Aglif, preso por esta causa. Es asistido por el letrado don Andreas Chalaris.

**S:** El acusado número 12, Mohamed Bouharrat, preso por esta causa. No comparece la letrada doña María Isabel García Moreno. Al parecer, le han comunicado los agentes judiciales que se encuentra enfermo, se encuentra enferma la misma.

**00:03:58**

**S:** El acusado número 13, Saed El Harrak, libre. Es asistido por el letrado don Bernardo Monfort de Bedoya.

**S:** El acusado número 14, Carmen María Toro Castro, libre. Es asistido por la letrada doña Teresa Mónica Peña Maeso.

**S:** El acusado número 15, Iván Granados Peña. Es asistido por el letrado don Miguel García Pajuelo.

**S:** El acusado número 16, Javier González Díaz, libre. Es asistido por el letrado don Santiago Tejero del Río.

**S:** El acusado número 17, Emilio Llano Álvarez, igualmente libre. Es asistido por la letrada doña Pilar Gómez Pavón.

**S:** El acusado número 18, Raúl González Peláez. Es asistido por el letrado don Endika Zulueta San Sebastián.

**S:** El acusado número 19, Sergio Álvarez Sánchez, libre. Está asistido por la letrada doña Carmen Pérez Calero.

**S:** El acusado número 20, Antonio Iván Reis Palicio. Es asistido por la letrada doña María del Mar Ramos Llorens.

**S:** El acusado número 21, Nasredinne Bousbaa, preso por otra causa. Es asistido por el letrado don Ricardo López Sánchez.

**S:** El acusado número 22, Mahmoud Slimane Aoun, preso por esta causa. Es asistido por el letrado don Cristóbal Gil de Campo.

**S:** El acusado número 23, Hasan El Haski, preso por esta causa. Es asistido por el letrado don José Luis Borraz Díaz.

**S:** El acusado número 24, Brahim Moussaten. Es asistido por el letrado don Eduardo García Peña.

**S:** El acusado número 25, Mohamed Moussaten, libre. Es asistido por el letrado don Miguel García Pajuelo.

**S:** El acusado número 26, Yousef Belhadj, preso por esta causa. Es asistido por el letrado don Francisco Andujar Ramírez.

**S:** El acusado número 27, Mohamed Larbi Ben Sellam, preso por esta causa. Es asistido por el letrado don Julio Sánchez-Manjano Suárez-Llanos.

**S:** El acusado número 28, Abdelmajid Bouchar, preso por esta causa. Es asistido por el letrado don Juan Jesús Yébez Ballesteros.

**S:** Y el acusado número 29, Rabei Osman El Sayed, preso por esta causa. Es asistido por el letrado doña Endika Zulueta San Sebastián.

**S:** Igualmente, comparecen las siguientes acusaciones populares y particulares:

**S:** La número 1, la acusación popular por la Asociación 11 de Marzo Afectados del Terrorismo y otras personas. El letrado doña María Ponte García, el letrado don José María Fuster Fabra, la letrada doña Paula García Pedraza y el letrado don Antonio Segura Hernández.

**S:** La número 2, la acusación popular por la Asociación de Ayuda a las Víctimas del Terrorismo y otras personas. Comparece el letrado don José María de Pablo Hermida.

**00:07:01**

**S:** La número 3, por la acusación popular por la Asociación de Víctimas del Terrorismo y otras personas. Comparece el letrado don Emilio Murcia Quintana.

**S:** La número 4, por la acusación particular de doña Pilar Manjón Gutiérrez y otras personas. Comparece el letrado don Antonio García Martín.

**S:** La número 5, por la acusación particular de don Roberto Barroso Anuncibay y otras personas. El letrado don Ricardo Ruiz de la Serna.

**S:** La número 6, por la acusación particular de doña Ángeles Pedraza Portero, don Ignacio González de Castro y otras personas. Comparece el letrado don Juan Carlos Rodríguez Segura.

**S:** La número 7, por la acusación particular de don Mario Pelicari Geraldini y doña Remedios López-Osa García. Comparece el letrado don José Antonio Sanz Grasa.

**S:** La número 8, por la acusación particular de doña Isabel Pinto Libramiento. Comparece el letrado don Francisco Javier Rodríguez Hernández.

**S:** La número 9, por la acusación particular de doña Angélica María Geria Cortés y don Ignacio Isate Figuera Geria. Comparece el letrado don Gonzalo Boyé Tusset.

**S:** La número 10, por la acusación particular de don Guillermo Pérez Ajates. El letrado don Manuel Murillo Carrasco.

**S:** La número 11, por la acusación particular de doña María Mercedes López Casado. Comparece la letrada doña María Teresa Díaz Pariente.

**S:** La número 12, por la acusación particular de doña Laura Isabel Cuesta Muñoz. Comparece el letrado don José Enrique Verdugo López.

**S:** La número 13, por la acusación particular de doña María Isabel Ruiz Borrallo. El letrado, comparece don Fernando Luján de Frías.

**S:** La número 15, por la acusación particular de doña María Jesús Pérez Díaz. Comparece el letrado doña María Rosario Mancilla Raso.

**S:** La número 16, por la acusación particular de doña Ana Isabel González Picos y otras personas. Comparece la letrada, el letrado, perdón, don Antonio Segura.

**S:** La número 17, por la acusación particular de doña Celestina Pires Méndez. Comparece el letrado don José Gabriel Antón Fernández.

**S:** Y por último, la acusación número 22, acusación particular de don Ramón Matamoros López. Comparece el letrado don Luís Javier Carmona Hermosa.

**S:** Igualmente, asisten como intérpretes traductores las siguientes personas: Don Abdul Masud Mahmoud Khamal, y el intérprete Don Abdelrahim Adkari Azou.

**S:** Este Secretario quiere hacer constar que se sustituye el acta de juicio, conforme lo previsto en el artículo 788.6 de la Ley de Enjuiciamiento Criminal, por la grabación y soporte digital que recoge la imagen y sonido mediante sistema de grabación digital, del que dispone este órgano judicial, limitándose el presente acta a consignar los datos establecidos en el artículo 146.2 de la Ley de Enjuiciamiento Civil, aplicable, con carácter supletorio, y el artículo 5 del Reglamento Orgánico de los Cuerpos de Secretarios Judiciales.

**GB:** Gracias. Señores funcionarios del Cuerpo Nacional de Policía, saquen del habitáculo blindado y que comparezca delante del Tribunal Rabei Osman El Sayed Ahmed.

## Varias intervenciones.

**00:10:28**

*D ZOUGAM: Ilustrísimas, con carácter previo, eh... la defensa de Basel Ghalyoun y de Jamal Zougam...*

**GB:** Señor letrado, no hay cuestiones previas en un procedimiento ordinario.

*D ZOUGAM: No es... no es una cuestión previa exactamente. Es para avenirnos a oponer a la decisión del Tribunal de retransmitir en directo el juicio.*

**GB:** Sigue siendo una cuestión previa. El señor letrado no ha hecho ninguna manifestación durante los más de seis meses de instrucción del proceso ante la Sala. No tiene la palabra el señor letrado. Conduzcan a Rabei a presencia del Tribunal.

*M VARGAS: Con la venia de la Sala...*

**GB:** No hay cuestiones previas, vuelvo a repetir. Cualquier discusión, cualquier cosa que quieran ustedes plantear, lo harán por escrito en la Secretaría del Tribunal, conforme además le han informado antes.

*M VARGAS: Señoría, no es cuestión previa lo que se...*

**GB:** Cualquier cosa que no sea empezar por el interrogatorio del procesado es una cuestión procesal, que no tiene trámite en la Ley de Enjuiciamiento Criminal, donde no existe ningún debate preliminar en el procedimiento ordinario. Presenten cuantos escritos quieran en la Secretaría del Tribunal.

*M VARGAS: Con su... con su...*

**GB:** Señor letrado, le estoy insistiendo en que no hay debate preliminar.

*M VARGAS: Es que me ha omitido el Secretario como abogado de acusación particular.*

**GB:** Sí, es un error del señor letrado. Diga usted, perdón, diga usted a micrófono abierto su nombre y a quién asiste.

*M VARGAS: Sánchez Cazador, y asisto a María Teresa Vargas Páramo.*

**GB:** Queda subsanado el error. ¿Algún error más en la relación de cuentas del señor Secretario?

*A GONZÁLEZ: Sí, con la venia, Señoría. En la A 16, Ana Isabel González Picos, le asisto yo, que soy Amanda Meyer.*

**GB:** ¿Alguno más?